

EN

this appliance can't be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge

DE

Dieses Gerät darf nicht von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden.

FR

Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances.

NL

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis.

ES

Este aparato no puede ser utilizado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos.

IT

Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza.

PL

To urządzenie nie może być używane przez dzieci oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub brakującą wiedzą i doświadczeniem.

CZ

Tento spotřebič nemohou používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí.

DK

Dette apparat må ikke bruges af børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden

PT

este aparelho não pode ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos

HU

Ez a készülék nem használható gyermeknek és olyan személyek által, akiknek csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeik vannak, vagy akik tapasztalat és tudás hiányában vannak.

NO

Dette apparatet kan ikke brukes av barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap

RO

Acest aparat nu poate fi folosit de copii și persoane cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe

SE

Denna apparat får inte användas av barn och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller som saknar erfarenhet och kunskap.

BG

Този уред не може да бъде използван от деца и възрастни с намалени физически, сензорни или ментални възможности или липса на опит и знание

EE

seadet ei tohi kasutada lapsed ning vähenenud füüsилiste, sensoorseste või vaimsete võimete või vähest teadmiste ja kogemustega inimesed

FI

Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset ja henkilöt joilla on alentunut fyysinen, sensorinen tai henkinen kapasiteetti, tai ei ole kokemusta ja tietoa

GR

Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης

HR

Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati djeca i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja

LV

Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni un personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām

LT

Šis prietaisas naturėtų būti naudojamas vaikų ir asmenų su fiziniais, jutiminiais ar psichikos sutrikimais, taip pat tų, kuriems trūksta patirties bei žinių

SK

Tento spotrebič nesmú používať deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí

SL

te naprave ne smejo uporabljati otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja.

IS

Þetta tæki má ekki vera notað af börnum eða einstaklingum með skerta líkamlega getu, skyngetu eða andlega getu, eða skort á reynslu og þekkingu